

Kancelária Rady pre mediálne služby

**Pracovný materiál Kancelárie Rady na rokovanie Rady pre mediálne služby
dňa 7. 6. 2023**

Predmet: dohľad nad zákonom č. 264/2022 Z. z.
Subjekt: Slovak Telekom, a.s.
Správny orgán: Rada pre mediálne služby
Podnet č.: REO-RPMS/2023/00731

Dátum: 29. 5. 2023

Návrh uznesenia:

Rada pre mediálne služby (ďalej len „Rada“) ako orgán príslušný podľa § 109 ods. 1 až 4 a § 110 ods. 2 písm. b) zákona č. 264/2022 Z. z. o mediálnych službách (ďalej len „zákon č. 264/2022 Z. z.“) postupom podľa § 225 ods. 1 zákona č. 264/2022 Z. z. **začína správne konanie** voči prevádzkovateľovi retransmisie Slovak Telekom, a.s. vo veci možného porušenia povinnosti ustanovenej v **§ 30 ods. 1 písm. c) zákona č. 264/2022 Z. z.** v súvislosti s možným poskytovaním retransmisie programových služieb JOJ, M1, M2, M4 a Duna v rámci služby Magio TV bez multimodálneho prístupu k programovej službe, ak tvorí súčasť vysielania televíznej programovej služby.

Úloha:

Kancelária Rady v zmysle § 123 zákona č. 264/2022 Z. z. oznámi účastníkovi konania začiatok správneho konania a zabezpečí nevyhnutné podklady a dôkazy pre rozhodnutie vo veci.

T: 21. 6. 2023**Z: ReO****Úloha:**

Kancelária Rady oznámi podávateľom podnetu na preverenie začiatok správneho konania.

T: 19. 6. 2023**Z: ReO**

* * *

Rada dňa 19.3.2023 zaevidovala podnet na preverenie fyzickej osoby smerujúci proti prevádzkovateľovi retransmisie Slovak Telekom, a.s., ktorý údajne neposkytuje titulky pre nepočujúcich v prípade programových služieb M1, M2, M4 a Duna.

* * *

Podľa § 109 ods. 2 prvá veta zákona č. 264/2022 Z. z.: „Regulátor vykonáva dohľad nad dodržiavaním právnych predpisov upravujúcich vysielanie, retransmisiu, poskytovanie audiovizuálnych mediálnych služieb na požiadanie a poskytovanie platforiem na zdieľanie obsahu.“

Podľa § 110 ods. 2 písm. b) zákona č. 264/2022 Z. z. patrí do pôsobnosti regulátora: „dohliadať na dodržiavanie povinností podľa tohto zákona a podľa osobitného predpisu,“.

Podľa § 30 ods. 1 písm. c) zákona č. 264/2022 Z. z.: „Prevádzkovateľ retransmisie je povinný poskytovať retransmisiu multimodálneho prístupu k programovej službe, ak tvorí súčasť vysielania televíznej programovej služby.“

* * *

Za účelom zistenia skutočného stavu veci Rada listom zo dňa 9. 5. 2023 oznámila spoločnosti Slovak Telekom, a.s. vykonanie ohliadky povereným zamestnancom Kancelárie Rady dňa 22. 5. 2023 o cca 10:00 hod.

V zápisnici z miestnej ohliadky je uvedené nasledovné:

„Vykonaním merania obsahu programovej ponuky – vizuálnou ohliadkou (prostredníctvom služby Magio TV (bývalé Magio Go) a set-top boxu na príjem prostredníctvom OTT) v sídle spoločnosti na adrese Bajkalská 28, Bratislava prostredníctvom televízneho prijímača boli zistené tieto programové služby aj s titulkami pre nepočujúcich (prostredníctvom DVB titulkov), ak boli v tom čase poskytované: Jednotka (titulky pre nepočujúcich), Dvojka (titulky pre nepočujúcich), JOJ (titulky by mali byť poskytované prostredníctvom teletextu na stránke 777, ale teletext nebolo možné spustiť), ČT1 (titulky pre nepočujúcich), ČT2 (titulky pre nepočujúcich), M1 (nebola možnosť spustiť akékoľvek titulky pre nepočujúcich), M2 (nebola možnosť spustiť akékoľvek titulky pre nepočujúcich), M4 (nebola možnosť spustiť akékoľvek titulky pre nepočujúcich), Duna (nebola možnosť spustiť akékoľvek titulky pre nepočujúcich), M5 (titulky pre nepočujúcich).

Teletext nebolo možné v rámci služby spustiť. Pri ostatných službách, ktoré preverovaný subjekt poskytuje, je teletext poskytovaný a bolo možné spustiť titulky pre nepočujúcich cez teletext. Zástupca preverovaného subjektu uviedol, že pokiaľ titulky nebolo možné spustiť, chýbali už na vstupe od vysielateľa. Nemá dôvod vypustiť titulky z poskytovanej služby a ani to nerobí.“

Ako vyplýva zo zápisnice z miestnej ohliadky, v prípade programových služieb M1, M2, M4 a Duna nebolo možné spustiť akékoľvek titulky, vrátane titulkov pre nepočujúcich. V prípade týchto programových služieb tak nebol poskytovaný multimodálny prístup k programovej službe vo forme titulkov pre nepočujúcich. Zástupca spoločnosti Slovak Telekom, a.s. uviedol, že v takom prípade chýbali titulky už na vstupe od vysielateľa. V tejto súvislosti však uvádzame, že v prípade programovej služby M5, ktorú vysiela rovnaký vysielateľ, boli titulky pre nepočujúcich poskytované. Zároveň z dostupných informácií vieme, že titulky pre nepočujúcich sú štandardne poskytované aj v rámci programových služieb M1, M2, M4 a Duna.

Sme teda toho názoru, že existuje dôvodné podozrenie, že prevádzkovateľ retransmisie Slovak Telekom, a.s. neposkytuje retransmisiu multimodálneho prístupu k programovej službe, hoci by mal tvoriť súčasť vysielania uvedených televíznych programových služieb. Z toho dôvodu navrhujeme začať správne konanie vo veci možného porušenia povinnosti ustanovenej v § 30 ods. 1 písm. c) zákona č. 264/2022 Z. z., pričom v rámci správneho konania bude možné preveriť, či vysielateľ týchto programových služieb skutočne neposkytol spoločnosti Slovak Telekom, a.s. aj signál umožňujúci spustenie titulkov pre nepočujúcich.

Zároveň v rámci služby Magio TV nebolo možné spustiť teletext, pričom vysielateľ programovej služby JOJ poskytuje titulky pre nepočujúcich práve prostredníctvom teletextu na stránke 777. V rámci miestnej ohliadky však nebolo možné tieto titulky spustiť, pretože nebolo možné spustiť ani samotný teletext. Aj v danom prípade tak vzniklo dôvodné podozrenie, že prevádzkovateľ retransmisie Slovak Telekom, a.s. neposkytuje retransmisiu multimodálneho prístupu k programovej službe, hoci by mal tvoriť súčasť vysielania uvedenej televíznej programovej služby. V rámci iných spôsobov retransmisie spoločnosti Slovak Telekom, a.s. teletext bolo možné spustiť a titulky pre nepočujúcich boli v danom čase poskytované. Aj v tomto prípade navrhujeme začať správne konanie vo veci možného porušenia povinnosti ustanovenej v § 30 ods. 1 písm. c) zákona č. 264/2022 Z. z.

Z á v e r

Na základe uvedeného navrhujeme, aby Rada prijala uznesenie podľa návrhu.